



苏联大百科全书选译

教育学和教育史

第三輯

人民教育出版社

教育学和教育史

第三版

*

人民教育出版社编译出版 (北京景山东街)

北京市书刊出版业营业许可出字第2号

北京市印刷二厂印装 新华书店发行

*

统一书号: 7012·325 787×1092 1/32·印张: 6 字数: 120千

一九五七年七月第一版

一九五八年一月北京第一次印刷

印数: 1—8,000册 定价: (7) 0.55元

出版者說明

1. 我社决定把“苏联大百科全书”(“Большая Советская Энциклопедия”)第二版里所有有关教育学和教育史的条目陸續翻譯出来,分輯出版,供教育工作者参考。本輯包括选譯的第三批条目 184 条。

2. 本书本輯把选譯的条目按照性質,分类排列,以便閱讀;书末还附有“俄华条目索引”,以便檢查。

3. 凡条文中指明需要参看的教育条目都用黑体字排,如果需要参看的条目已經編在第一、二輯或这一輯里,就在黑体字后面再加一个“*”号。

4. 本书譯名以本社編訂的“教育学名詞(俄汉对照試用本)”为标准,但也有少数变动。如“изба-читальня”原譯“农村閱覽室”,現改为“农村文化室”。

5. 凡一个条目有两种涵义的譯为两个詞,并列在一起,用“,”号隔开。如“лицей 国立中学,高等法政学校”。

目 录

学校卫生学	5	母育学校	34
图书馆管理学	11	苏联托儿所	35
图书馆学和图书学教育	12	孤儿之家	38
宗教学校	15	弦琴学校	39
教会学校	16	文法学校	39
世俗学校	18	大教堂学校	40
統一学校	18	新主显节学校	40
公共教育	20	初級国民学堂	40
家庭教育	20	县立学堂	41
个别教育	22	俄語土著学校	42
个人, 人格	22	瑪丽亚女子学校	42
职业选择	26	地方学校	43
儿童游戏	27	伊斯兰教初等学校	44
实驗室制	31	犹太教小学	45
俄罗斯联邦部长會議文化		联立小学	46
事务委员会	31	輔助性学校	46
国家学术委员会	31	主教学校	47
中央政治教育委员会	32	寄宿中学	47
儿童社会教育和綜合技术		寄宿学校, 学校宿舍	48
教育管理总局	32	国立中学, 高等法政学校	49
职工教育管理总局	33	中学	49
文化委员会	33	教会中学	49
国民学堂視察制度	34		

中心国民学校	50	教授	67
簡易师范学校	50	副教授	67
师范学校	51	助教, 襄試人	68
商业学校	51	高等学校学年	68
伊斯兰教中等学校	52	实习課	69
犹太教学校	53	課程論文	69
貴族女子学校	54	口試	70
瑪丽亚女子文科中学	54	考查	70
学校宿舍	54	学业成績簿	70
学校宿舍, 公共宿舍	55	作毕业論文的大学生	71
		苏联高等学校毕业生徵	
联共(布)中央高級党校	56	章	71
学院, 研究所	58	苏联高等学校学生科学协	
学院	58	会	73
修辞学校	58	苏联高等学校学生科学小	
大学宿舍, 神学校宿舍, 神		組	73
学校	59	研究部	74
神学院	59	科学研究员	76
法兰西学院	60	二級科学研究员	77
武士学院	61	高等軍事学校研究生, 助	
彼得堡中央师范学院	61	理研究员	77
語文历史学院	62	研究生	77
商业学院	63	学位	78
图书馆学院	63	博士	78
档案历史学院(莫斯科)	64	副博士	79
外国語学院	65	准备考博士学位者	80
學術	66	副博士基础知識考試	80

碩士(英、美和革命前俄国的).....	81	提綱.....	120
碩士(西欧某些国家的)	82	教学中的圓周制.....	120
学士	82	观摩課.....	121
學位論文	82	學校日課表.....	121
学术辯論, 學位論文答辯.....	83	教学中的自覺性.....	122
教学計劃	84	教学中的直觀性.....	122
教学大綱	85	教条主义的教学.....	123
学科	86	字母順序教学法.....	124
三艺	87	拼音教学法.....	125
四艺	88	整詞法.....	125
七艺	88	語言矯正法.....	125
讀写	89	學校中的誦讀.....	126
俄語学科	94	問答教学法.....	126
非俄罗斯学校中的俄語学 科	98	問答式談話.....	128
本族語学科	99	启发性的問題.....	128
文学閱讀.....	100	图解教学法.....	128
算术学科.....	101	复习.....	129
中学代数学科.....	106	习题.....	130
宇宙学.....	109	书面作业.....	131
中学天文学科.....	109	听写.....	132
达尔文主义基础.....	112	学生的自动作业.....	133
写字.....	114	学生的家庭作业.....	134
教科书.....	116	測驗作业.....	136
識字課本.....	117	学生知識檢查.....	137
		学生知識評定.....	138
		分数.....	139

留級現象·····	139	文化教育运动·····	157
苏維埃教育学中的奖励·····	141	文化战士·····	157
教育奖品·····	141	进修班·····	158
奖状(学校用的)·····	142	个别訓練和生产組訓練·····	158
金質奖章·····	142	莫斯科俄罗斯联邦教育科 学院烏申斯基国民教育 图书馆·····	159
銀質奖章·····	143	儿童图书馆·····	160
“自然科教学”·····	144	农村文化室·····	162
“外国語教学”·····	144	技术館·····	163
實驗室·····	144	卫生教育館·····	164
普通学校中的公益工作·····	146	音乐会·····	165
学生小組·····	146	音乐厅·····	166
生物角·····	148	文化休息公园·····	167
爱鳥日·····	149	休息站·····	170
儿童室·····	149	輔導, 問事处 ·····	173
儿童閱讀·····	150	莫尔·····	173
教育工作者国际·····	151	阿博維恩·····	175
教师·····	152	阿加揚·····	180
教員·····	154	卢納察尔斯基·····	181
地方教师·····	154	凱洛夫·····	183
共和国学校功勛教师·····	155		
班导师·····	155		
訓导員·····	155		
班主任·····	155		
教师之家·····	156		

学校卫生学

Гигиена школьная

学校卫生学是研究新一代健康问题的一个卫生学部门。在苏联,跟资本主义国家相反,学校卫生学不限于研究仅仅跟学校教学卫生有关的那些问题,而是一整套促进苏联少年儿童全面发展的有科学根据的措施。

19世纪初,由于当时显露出学校在儿童发育和健康上的不良影响,就产生了学校卫生学。当时观察学生发病率的结果,发现了视力不好、脊椎变形、消化不良、神经病症占很高的百分率。医学家企图找出学校发生有害影响的原因,但是在资本主义条件下要消灭这些原因并没有现实的可能性。甚至学校卫生学所固有的、主要限于教育过程和学校生活制度的那些章节,在资本主义国家也是按照为特权阶级子女服务的方向来发展的。劳动人民子女连正常发展的最起码的条件都被剥夺了。资产阶级子女和工人子女在健康和发育上的不平衡现象是资本主义制度产生的后果,可是资产阶级“思想家”企图把它解释为由于被剥削阶级子女的身体上有缺陷。一些外国的伪理论家力图证明:机体的整个发展都宿命地决定于遗传特点(“体质是由有机体身躯宿命地决定的”)。一切资产阶级的学校卫生实践都是以新马尔萨斯主义和种族主义的“理论”作根据的,医疗设施带有极其显著的阶级性。

在沙皇俄国,学校卫生的措施是在地方自治机关的医术发展时期开始制定的;这些措施在各省医师代表大会和皮洛

戈夫协会代表大会上討論过；在期刊上也发表过这方面的文章。当时出現了一些学校卫生学教科书（其中德·德·別卡留柯夫的指南性质的“学校卫生学基本原理”是自成一家的著作，它在相当大的程度上是以当时祖国的科学和实践为根据的）。学校卫生学的因素在沙皇俄国高等医学校的教学中也反映了出来。出色的俄罗斯卫生学家弗·弗·厄利斯曼、阿·朴·杜勃罗斯拉文、格·符·赫洛平是当时学校卫生学問題研究的领导者。祖国小儿科泰斗恩·朴·貢多宾、恩·弗·費拉托夫以及彼·弗·列士葛伏特，奠定了学校卫生学問題科学理論的基础。

在苏联，学校卫生学有了嶄新的方向：它从查明学校不良影响和研究消灭这些影响的个别方法轉向积极参加学校整个教导过程的組織工作。更进一步，苏維埃学校卫生学成为一門独立的、科学的学科。

从苏維埃国家成立的最初时期起，苏联政府、共产党和党的領袖列宁和斯大林，就非常注意新生一代的需要，特别是注意保护和增进他們的健康。苏維埃学校卫生学的理論和实践反映了党、政府和全体人民对培养健康的接班人的真正关怀。“培养健康的接班人應該貫徹列宁这一指示：‘正是他們，正是这些青年人，他們要最后完成共产主义事业，正是他們还要繼續为共产主义而斗争，而这个斗争要求他們有坚强的、健康的身体，有鋼鉄般的神經和肌肉’”（1932年4月21日联共（布）中央“关于少年先鋒队組織的工作的決議”）。

苏联学校卫生方面的科学和实践活动，是以教育、教养的

統一制度的巨大發展為先決條件的；它正逐步推廣到所有各種教育機關里的兒童和少年集體中去。這些教育機關里最普遍的便是學校，因為根據普及義務教育法令，規定所有兒童都要進學校。因此，學校衛生學就大体上要涉及在學校和校外教育機關（實施普通教育的和保健的）學習的各個年齡的兒童；此外，它還要研究廣大的學前教育機關和先學前教育機關（幼兒園和托兒所）兒童的教育條件。學校衛生學的任务是根據年齡特征來研究外界環境對少年兒童身體的影響，擬定兒童教育機關組織的標準，作息制度的標準，各年齡階段兒童的教育工作、特別是體育工作的標準。

蘇維埃學校衛生學，象一切蘇維埃科學一樣，以辯證唯物主義——科學世界觀基礎為依據，而以社會因素在人的發展和健康中的主導作用、高級神經活動在這個發展中的重要性為出發點。建立學校衛生學基本原理的理論前提是要考慮到兒童身體的年齡特點、首先要考慮到兒童的中樞神經系統，因為中樞神經系統決定着和協調着所有的器官和系統的活動。蘇維埃教育體系中的衛生措施是跟整個教育過程緊密地結合在一起的。別卡留柯夫說過：“在考慮跟教學和教育有關的一切問題時，應該傾聽和採納衛生學家的建議。”

兒童和少年保健措施的組織者首先就是校醫；校醫應該是學校集體的直接成員和學校領導機構（校務會議，各種社團組織）的參加者。校醫的任务是：注意兒童和少年的生理狀態和發育情況，監督正確地組織學校的體育課，監督學生在校內校外的的工作量，負責充實學校的醫藥衛生設備等等。校醫在

实际执行这些任务中，应该依靠医疗专家和医疗机关：在医疗方面，要依靠小儿科医师、内科医师等等；在卫生和防治传染病方面，要依靠卫生检查机关和流行病卫生站的医师。教师应该负责学校和各种儿童教育机关的卫生工作，教师要在在这方面帮助整个儿童集体。家庭在养成和巩固儿童的卫生习惯上起着很大的作用。对家长的教育工作，即关于学校卫生方面的问题的卫生教育，在苏联保健和教育制度中也占有重要的地位。

在苏联，学校卫生学是一门独立的学科和科学部门。它获得了广泛的发展。1924年，在莫斯科医学院，以后在外省的某些医学院，相继成立了“教育卫生学”教研组。这个学科名称是19世纪末厄利斯曼和别卡留柯夫提出来的。在十月革命后最初几年，苏联卫生学家为了表示坚决反对资本主义国家对学校卫生学内容的狭隘理解，也采用了这个名称。现在，这一学科又恢复了它原来的名称“学校卫生学”，虽然苏联学校卫生学的内容远远超出这个名称的范围，但是这个名称可以反映这一科学部门的历史发展。

在卫生系，学校卫生学设立一个单独的教研组。在医学院和某些医师进修学院所有其他的系，学校卫生学是作为公共卫生学的一章来讲授的。在师范学院和师范专科学校，开设学校卫生学这门课程，在培养小学教师和幼儿园教养员的中等师范学校，开设学校卫生学和学前卫生学这门课程。在俄罗斯联邦教育科学院，成立了专门的体育和学校卫生研究所。进行学校卫生学问题研究工作的还有许多科学研究所，

卫生研究所和小儿科研究所, 苏联医学科学院某些研究所(公共卫生和城市卫生研究所, 职工卫生研究所, 营养研究所), 以及医学院相应的教研组。

苏联学者在研究跟学校卫生学相近的各門学科中, 对学校卫生学问题的研究也作出了巨大的贡献。他们在学校卫生方面的研究集中在下列几个问题上: 1. 少年儿童的保健和儿童教育机关的组织(恩·阿·謝馬什柯、茲·朴·索洛維耶夫、德·德·別卡留柯夫、阿·符·莫里柯夫等); 2. 儿童生理解剖特点(伊·朴·腊曾柯夫、符·格·施捷弗柯等); 3. 高級神經活动的发展(恩·伊·克腊斯諾哥尔斯基、阿·格·依万諾夫—斯莫林斯基等); 4. 各年齡阶段儿童的生活制度; 5. 学龄前儿童、学龄儿童、少年工人、技工学校学生等的新陈代謝和营养(伊·朴·腊曾柯夫、奥·朴·莫尔查諾夫、姆·斯·馬斯洛夫、格·恩·斯彼兰斯基、阿·弗·土尔、恩·克·伊格納托夫等); 6. 发育和体育(符·符·哥里涅夫斯基、符·耶·伊格納惕耶夫等); 7. 儿童教育机关的建筑和设备, 教科书、教具的设计, 儿童教育机关的卫生设备。根据这些研究, 便建立和証实了学校卫生学上的許多重要原理: 儿童反射組織的速度及其高度稳固性; 語言按照条件联系規律的发展; 每个年齡时期腦的生理活动的特点; 节律对正确制定每日作息制度的意义; 在定向因素的长期影响下改变条件反应甚至先天反射的可能性。这样, 少年儿童的营养标准、学校和各种儿童教育机关等等的建筑和设备的标准得到了科学的論証和研究。在这个基础上, 便制定了最充分地利用增进新生一代健康的一切

可能性的途徑；苏联人民物質和文化生活水平的不断上升提供了这些可能性。研究苏联历年健康指标証明：随着每个斯大林五年計劃的完成，新生一代的健康状况在逐漸改善，身体发育水平在不断提高，发病率和死亡率在迅速下降。这一情况是由于物質生活条件的組織所促成的：符合卫生学和教育学基本要求的学校和各种儿童教育机关的大量建設；体育制度的发展，其中包括每年暑期儿童和学生到少年先鋒队夏令营、別墅和少年休息宮去避暑，儿童、少年和青年的医疗設施和教育設施的不断改善。对巴甫洛夫学說的深刻而創造性的运用和目前漸漸成长起来的年齡生理学的論据，是苏維埃学校卫生学进一步发展的基础。可參看学校、校具、校舍、学校設備、学校生活制度、托儿所*、幼儿园*、体育等条。

参 考 书 目

“党和政府关于学校的決議。联共(布)中央和苏联及俄罗斯联邦人民委员会決議汇编(1931—1939)”，莫斯科，1939年俄文版；

亚·姆·波格丹諾夫、格·姆·克腊柯維亞克：“卫生学”(体育学院教科书)，莫斯科，1950年俄文版；

奥·符·弗廖罗夫：“学校卫生学”，人民教育出版社1955年第三版；

阿·符·莫里柯夫：“学校卫生学教科书”，恩·阿·謝馬施柯主編，莫斯科，1948年俄文第五版；

斯·姆·格罗姆巴赫：“学校卫生学概論”，莫斯科，列宁格勒，1947年俄文版；

恩·格·伊格納托夫：“各种年齡儿童的营养”，莫斯科，列宁格勒，1931年俄文第四版；

德·德·別卡留柯夫：“学校卫生学基本原理”，莫斯科，1914年第二版；

弗·弗·厄利斯曼：“学校卫生学教程”，第1—3卷，莫斯科，1887—1888年俄文第二版。

图书馆管理学

Библиотековедение

图书馆管理学是科学地研究图书馆工作的所有組織和内容問題的一个知識部門。图书馆管理学包括以下几个部分：

1. 图书馆事业史；2. 图书馆建設原理；3. 閱讀指导，图书宣傳；4. 图书馆的图书添置和組織方法；5. 图书目录和分类；6. 图书馆的建筑和设备。

苏維埃图书馆管理学的研究对象是苏联图书馆，它的研究是服从于共产主义教育和促进社会主义建設的任务的。苏維埃图书馆管理学有下列任务：探討苏联图书馆建設的基本原理；研究和总结苏联图书馆工作的經驗；指出苏联图书馆制度較资产阶级图书馆制度的优越性，并揭穿资产阶级图书馆管理学的反动本质；指出在图书馆管理学方面俄罗斯先进的活动家的优先地位；研究各种类型的图书馆的现实任务。资产阶级的图书馆管理学用似乎图书馆是“不問政治”的这种虛伪的断言来掩飾反动的资产阶级意識形态；苏維埃图书馆管理学正是在跟这种资产阶级图书馆管理学作尖銳的斗争中形成起来的。

苏維埃图书馆管理学的科学理論基础是馬克思列宁主义

关于文化和共产主义教育的学說，党和政府关于文化、宣傳鼓动以及文化教育工作的問題的決議。列宁和斯大林关于图书馆工作的指示对苏維埃图书馆管理学的发展有指导意义。克魯普斯卡雅曾經有好几年担任苏联图书馆工作的领导人，她的著作具有巨大的科学价值。在19—20世紀出現了許多杰出的俄罗斯图书馆管理学家。其中應該特別提到的是符·伊·索波里辛柯夫、耳·柏·哈夫金娜、克·恩·杰卢諾夫、恩·阿·卢巴金、朴·姆·波格丹諾夫等人。一些杰出的科学和文化活动家，如米·瓦·罗蒙諾索夫，伊·阿·克雷洛夫，恩·伊·洛巴切夫斯基，符·符·斯塔索夫，朴·姆·斯特罗耶夫，阿·阿·沙赫馬托夫等人，在俄国图书馆管理学的发展上也起了巨大的作用。但是在革命前俄国的条件下，这些人是单枪匹马地进行工作的，並沒有得到国家的支持。只是到了偉大的十月社会主义革命以后，图书馆管理学的发展条件才根本地改变了。在党的领导下，在苏維埃政府的积极支持下，对新的苏維埃图书馆管理学，开始进行了集体研究，新的苏維埃图书馆学校也建立起来了。这些研究者中，可以指出符·耶·瓦西里欽柯、尤·符·格利高里耶夫、阿·符·克列諾夫等人。

图书馆学和图书学教育

Библиотечное и библиографическое образование

图书馆学和图书学教育是培养各种图书馆的工作人员、图书馆学課程的教員和业务熟練的图书学人員。苏联图书馆学教育的任务是培养掌握馬克思列宁主义理論基础、有广泛

的文化知識、通曉图书管理学、了解图书和作图书工作的方法的图书馆工作人員。

在革命前的俄国，几乎没有图书馆学和图书学教育。1913年，沙尼亚夫斯基民众大学設立了第一个图书馆人員講習班。在我国，只是在偉大的十月社会主义革命以后，才广泛地注意图书馆学和图书学教育。由于图书馆网的日益发展，还在苏維埃政权的最初几年就开始在全国各地組織了許多图书馆人員講習班，某些共产主义大学，师范学院、政治教育学院和师范学校設置了图书馆系和图书馆班。1925—1930年存在过的九年制学校，最后两学年（第八学年和第九学年）学生偏重学习图书馆方面的知識。国立薩尔梯柯夫—謝德林图书馆和国立列宁图书馆曾經有几年举办过高級图书馆人員講習班。1930年苏联創辦了第一所图书馆学院（莫斯科）和第一批图书馆学校。

苏联中央执行委员会“关于苏联图书馆事业的決議”（1934）对图书馆学和图书学教育的发展有重大的意义，这个決議責成教育人民委员会負責培养图书馆工作人員。1949年苏联共有图书馆学院三所，設在莫斯科、列宁格勒和哈尔科夫（參看图书馆学院*条），学生总数共計4,500多人（包括函授生）。此外，培养图书馆干部的还有明斯克师范学院和第比利斯师范学院的图书馆系，拉脫維亞大学、塔尔图大学和阿塞拜疆大学語文系的图书馆专业班。莫斯科图书馆学院和列宁格勒图书馆学院、国立列宁图书馆和国立薩尔梯柯夫—謝德林图书馆都設立了研究部。中等图书馆学和图书学教育的任务

是培养市、区、乡村图书馆和儿童图书馆的工作人员,执行这个任务的是大量的图书馆学校(在俄罗斯共有25所)和文化教育工作学校(在乌克兰共有16所)的图书馆班;在俄罗斯、格鲁吉亚、阿塞拜疆和拉脱维亚的文化教育学校也有图书馆班。高级和中级的图书馆学和图书学函授教育也有很大的发展。图书馆练习生制度在培养图书馆干部上起着辅助性的作用。省和区的图书馆都招收练习生。练习生的学习时间是一年半。图书馆学和图书学教育的领导属于各加盟共和国部长会议文化事务委员会。

跟图书馆学教育紧密联系的是图书学教育。苏联科学的发展、图书的大量增加和图书阅览设施的改进要求有大量业务很熟练的图书学人员。图书学教育发展的最初时期的特点是以讲习会的形式来培养图书学人员。全苏图书馆(莫斯科)(1926—1941)高级图书学讲习班在当时起着很大的作用。现在,图书学人员的培养工作大体上集中于图书馆学院的图书学系,图书学系的任务是培养省图书馆的图书学人员和图书馆学校的图书学教员。图书学课程包括:图书学史和图书学理论,图书编目工作方法,图书目录学和刊物分类学,专业图书学。近来,图书学教育已逐渐转到加强专业图书学的方面来了。例如莫斯科图书馆学院图书学系设立了两个科:1. 社会政治和历史图书学科;2. 文艺图书学科。这样,学生在各专业知识范围内的普通科学课程就加强起来了。图书学的科学教育干部是通过研究部来培养的。国立列宁图书馆(莫斯科)附设了一个图书学讲习班。图书学现在已经是所有培养图书学